

ZEICHENGENEHMIGUNG MARKS APPROVAL

"Wijas" S.J.
Tomasz i Pawel Wijas
UL. Cedro-Mazur 5
25-252 KIELCE
POLAND

ist berechtigt, für ihr Produkt /
is authorized to use for their product

Blankwiderstands-Durchflußerwärmer, geschlossen
Bare Element instantaneous water heater, closed

die hier abgebildeten markenrechtlich geschützten Zeichen
für die ab Blatt 2 aufgeführten Typen zu benutzen /
the legally protected Marks as shown below for the types referred to on page 2 ff.



Geprüft und zertifiziert nach /
Tested and certified according to

DIN EN 60335-1 (VDE 0700-1):2010-11; EN 60335-1:2002+ A11+ A1+ A12+ A2+ A13+ A14:2010

DIN EN 60335-2-35 (VDE 0700-35):2007-07; EN 60335-2-35:2002+ Corr.:2005+ A1:2007

DIN EN 62233 (VDE 0700-366):2008-11; EN 62233:2008

DIN EN 62233 Ber.1 (VDE 0700-366 Ber.1):2009-04; EN 62233 Ber.1:2008

Das Produkt entspricht den Anforderungen des deutschen Geräte- und Produktsicherheitsgesetzes (GPSG) hinsichtlich der Gewährleistung von Sicherheit und Gesundheit.

The product covers the requirements of the German Act "Geräte- und Produktsicherheitsgesetz (GPSG)" regarding the ensurance of safety and health.

Befristet zum / valid until: 2015-12-31

Aktenzeichen: 5007534-2233-0003 / 145330

File ref.:

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH

Ausweis-Nr. 40031790

Blatt 1

VDE Testing and Certification Institute

Certificate No.

Page

Zertifizierungsstelle / Certification

Weitere Bedingungen siehe Rückseite und Folgeblätter /
further conditions see overleaf and following pages

Offenbach, 2011-01-25

VDE Zertifikate sind nur gültig bei Veröffentlichung unter:
VDE certificates are valid only when published on:

<http://www.vde.com/zertifikat>

<http://www.vde.com/certificate>

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*
"Wijas" S.J. Tomasz i Pawel Wijas, UL. Cedro-Mazur 5, 25-252 KIELCE, POLEN

Aktenzeichen / *File ref.*
5007534-2233-0003 / 145330 / FG22 / WAG

Datum / *Date*
2011-01-25

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40031790
This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40031790.

Blankwiderstands-Durchflußerwärmer, geschlossen
Bare Element instantaneous water heater, closed

Typ(en) / <i>Type(s)</i> :	Bemessungsaufnahme <i>Rated power input</i>	Bemessungsspannung <i>Rated voltage</i>
a) PERFECT 9000	9000 W	2 AC 400 V
b) PERFECT 8000	8000 W	2 AC 400 V
c) PERFECT 7000	7000 W	2 AC 400 V
d) PERFECT 5500	5500 W	AC 230 V
e) PERFECT 5000	5000 W	AC 230 V
f) PERFECT 4500	4500 W	AC 230 V
g) PERFECT 4000	4000 W	AC 230 V
h) PERFECT 3500	3500 W	AC 230 V

Art der Montage
Method of mounting Untertisch
Undersink

Bemessungsfrequenz
Rated frequency 50 Hz

Bemessungsüberdruck
Rated pressure 0,65 MPa (6,50 bar)

Bemessungsinhalt
Rated capacity < 0,5 l

Schutzklasse
Class I

Schutzgrad
Degree of protection IP 24

Min. spez. Wasserwiderstand
bei 15 °C
Min. water resistivity at 15 °C 1300 Ohm x cm

Fortsetzung siehe Blatt 3 /
continued on page 3

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*
"Wijas" S.J. Tomasz i Pawel Wijas, UL. Cedro-Mazur 5, 25-252 KIELCE, POLEN

Aktenzeichen / *File ref.*
5007534-2233-0003 / 145330 / FG22 / WAG

Datum / *Date*
2011-01-25

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40031790
This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40031790.

Als Einzelteil geprüft
Tested within appliance

Elektronische Baugruppe
Electronic assembly

Wijas, P6
(Elektronische Steuerung)
(Electronic control)
Für / *for* a), b)

Wijas, P5
(Elektronische Steuerung)
(Electronic control)
Für / *for* c)

Wijas, P2
(Elektronische Steuerung)
(Electronic control)
Für / *for* d), e)

Wijas, P1
(Elektronische Steuerung)
(Electronic control)
Für / *for* f), g), h)

Schutztemperaturbegrenzer
Thermal cut-out

nicht selbsttätig rückstellend
non-self-resetting
Thermik, AKW 33 65.05

Das Produkt entspricht den Anforderungen gemäß PAK-Dokument ZEK 01.2-08.
The product is in accordance with the requirements of PAH-document ZEK 01.2-08.

Weitere Angaben siehe Anlage Nr. 1
Additional details see appendix no. 1

Fortsetzung siehe Blatt 4 /
continued on page 4

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut Zeichengenehmigung

Ausweis-Nr. / Blatt /
Certificate No. page
40031790 4

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*
"Wijas" S.J. Tomasz i Pawel Wijas, UL. Cedro-Mazur 5, 25-252 KIELCE, POLEN

Aktenzeichen / *File ref.*
5007534-2233-0003 / 145330 / FG22 / WAG

Datum / *Date*
2011-01-25

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40031790
This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40031790.

Dieser Zeichengenehmigungs-Ausweis bildet eine Grundlage für die EG-Konformitätserklärung und CE-Kennzeichnung durch den Hersteller oder dessen Bevollmächtigten und bescheinigt die Konformität mit den grundlegenden Schutzanforderungen der **EG-Niederspannungsrichtlinie 2006/95/EG** mit ihren Änderungen.

*This Marks Approval is a basis for the EC Declaration of Conformity and the CE Marking by the manufacturer or his agent and proves the conformity with the essential safety requirements of the **EC Low-Voltage Directive 2006/95/EC** including amendments.*

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH
VDE Testing and Certification Institute
Fachgebiet FG22
Section FG22

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut
Zeichengenehmigung

Ausweis-Nr. / Beiblatt /
Certificate No. Supplement
40031790

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*
"Wijas" S.J. Tomasz i Pawel Wijas, UL. Cedro-Mazur 5, 25-252 KIELCE, POLEN

Aktenzeichen / *File ref.*
5007534-2233-0003 / 145330 / FG22 / WAG

Datum / *Date*
2011-01-25

Dieses Beiblatt ist Bestandteil des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40031790.
This supplement is part of the Certificate No. 40031790.

Blankwiderstands-Durchflußerwärmer, geschlossen
Bare Element instantaneous water heater, closed

Fertigungsstätte(n)
Place(s) of manufacture

Referenz/*Reference* "Wijas" S.J.
30017796 Tomasz i Pawel Wijas
 UL. Cedro-Mazur 5
 PL-25-252 KIELCE

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH
VDE Testing and Certification Institute
Fachgebiet FG22
Section FG22

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*
"Wijas" S.J. Tomasz i Pawel Wijas, UL. Cedro-Mazur 5, 25-252 KIELCE, POLEN

Aktenzeichen / *File ref.*
5007534-2233-0003 / 145330 / FG22 / WAG

Datum / *Date*
2011-01-25

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40031790
This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40031790.

Genehmigung zum Benutzen des auf Seite 1 abgebildeten markenrechtlich geschützten Zeichens des VDE:

Grundlage für die Benutzung sind die Allgemeinen Geschäftsbedingungen (AGB) des VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH. Das Recht zur Benutzung erstreckt sich nur auf die bezeichnete Firma mit den genannten Fertigungsstätten und die oben aufgeführten Produkte mit den zugeordneten Bezeichnungen. Die Fertigungsstätte muss so eingerichtet sein, dass eine gleichmäßige Herstellung der geprüften und zertifizierten Ausführung gewährleistet ist.

Die Genehmigung ist so lange gültig wie die VDE-Bestimmungen gelten, die der Zertifizierung zugrunde gelegen haben, sofern sie nicht auf Grund anderer Bedingungen aus der Prüf- und Zertifizierungsordnung (PM102) zurückgezogen werden muss.

Der Gültigkeitszeitraum einer VDE-GS-Zeichengenehmigung kann auf Antrag verlängert werden. Bei gesetzlichen und / oder normativen Änderungen kann die VDE-GS-Zeichengenehmigung ihre Gültigkeit zu einem früheren als dem angegebenen Datum verlieren.

Produkte, die das Biozid Dimethylfumarat (DMF) enthalten, dürfen gemäß der Kommissionsentscheidung 2009/251/EG nicht mehr in den Verkehr gebracht oder auf dem Markt bereitgestellt werden.

Der VDE-Zeichengenehmigungsausweis wird ausschließlich auf der ersten Seite unterzeichnet.

Approval to use the legally protected Mark of the VDE as shown on the first page:

Basis for the use are the general terms and conditions of the VDE Testing and Certification Institute. The right to use the mark is granted only to the mentioned company with the named places of manufacture and the listed products with the related type references. The place of manufacture shall be equipped in a way that a constant manufacturing of the certified construction is assured.

The approval is valid as long as the VDE specifications are in force, on which the certification is based on, unless it is withdrawn according Procedure (PM102).

The validity period of a VDE-GS-Mark Approval may be prolonged on request. In case of changes in legal and / or normative requirements, the validity period of a VDE-GS-Mark Approval may be shortened.

Products containing the biocide dimethylfumarate (DMF) may not be marketed or made available on the EC market according to the Commission Decision 2009/251/EC.

The approval is solely signed on the first page